



NGO and Business Audit d.o.o. Sarajevo Društvo za reviziju i konsalting usluge

**REVIZIJA FINANSIJSKIH IZVJEŠTAJA ZA
2014. GODINU**

SARAJEVSKI OTVORENI CENTAR

Sarajevo, april 2015.

SADRŽAJ		Strana
1	IZJAVA O NEOGRANIČENOM PRISTUPU	3
2	MIŠLJENJE NEOVISNOG REVIZORA	5
3	UVOD	6
4	CILJ REVIZIJE	8
5	IZVJEŠTAJ O PROVEDENOJ REVIZIJI	8
6	FINANSIJSKI IZVJEŠTAJI	12
7	ZABILJEŠKE REVIZORA	14
	Zabilješka 1: Stalna sredstva	14
	Zabilješka 2: Tekuća sredstva	15
	Zabilješka 3: Trajni izvori	16
	Zabilješka 4: Dugoročna obaveze	16
	Zabilješka 5: Kratkoročne obaveze	17
	Zabilješka 6: Prihodi	17
	Zabilješka 7: Rashodi	18
	Zabilješka 8: Višak prihoda	20
8	SISTEM INTERNIH KONTROLA	21
9	USKLAĐENOST SISTEMA OBRAČUNSKOG (AKRUALNOG) RAČUNOVODSTVA SA SISTEMOM PROJEKTOG (GOTOVINSKOG) RAČUNOVODSTVA	22
10	ZAVRŠNI KOMENTAR	23
	Aneks 1: Konsolidovani finansijski izvještaj po projektnom računovodstvu za 2014	24
	Aneks 2: Kopija licenci Društva za reviziju i revizora	25

1. IZJAVA O NEOGRANIČENOM PRISTUPU

SARAJEVSKI OTVORENI CENTAR

=====

Sarajevo, 9. april 2015.

IZJAVA O NEOGRANIČENOM PRISTUPU INFORMACIJAMA DRUŠTVU ZA REVIZIJU „NGO AND BUSINESS AUDIT”, d.o.o. SARAJEVO

Poštovani,

U vezi sa Ugovorom o reviziji finansijskih izvještaja za 2014. godinu, zaključenim 9. april 2015. godine između Sarajevskog otvorenog centra i Društva za reviziju „NGO AND BUSINESS AUDIT”, d.o.o. Sarajevo, potvrđujemo:

- da Sarajevski otvoreni centar snosi odgovornost za knjiženje i čuvanje finansijske dokumentacije koja je tačna, potpuna, istinita, prikazuje stvarno stanje u skladu sa ciljevima projekta, pratećom dokumentacijom (opis projekta, ugovori, budžeti, itd.) i sa domaćim zakonodavstvom;
- da će revizoru biti omogućen nesmetan i potpun pristup računovodstvenoj evidenciji, pratećoj i drugoj dokumentaciji, zapisnicima i svim relevantnim informacijama potrebnim za provođenje revizije;
- potpunost podataka o imovini i ostalim sredstvima, potpunost podataka o uplaćenim ili očekivanim sredstvima, te o vlastitim izvorima finansiranja za period koji je predmet revizije;
- da će staviti na raspolaganje osoblje koje će na zahtjev revizora pružiti sve informacije i pojašnjenja, usmeno ili u pisanom obliku, eventualno potrebna za obavljanje revizije;

Potvrđujemo, prema našim saznanjima i uvjerenju i na osnovu odgovarajućih ispitivanja nadležnih osoba Sarajevskog otvorenog centra, prezentaciju finansijskih izvještaja o prihodima i rashodima za period od 1. januara 2014. do 31. decembra 2014. koji su vam stavljeni na uvid u vezi sa vašom revizijom finansijskih izvještaja.

Sva računovodstvena evidencija vam je stavljena na raspolaganje za potrebe revizije, a svi poslovni događaji Sarajevskog otvorenog centra su propisno prikazani i evidentirani u računovodstvenoj evidenciji. Sva druga evidencija i relevantne informacije koje bi mogle uticati na vjerodostojnost, te podaci prikazani u poslovnim knjigama su vam stavljeni na raspolaganje, bez uskraćivanja prava na pristup navedenim informacijama.

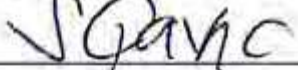
Ne raspoložemo saznanjima o bilo kakvim slučajevima nepravilnosti, uključujući prijevaru, u koje su uključeni uprava ili zaposleni Sarajevskog otvorenog centra, niti raspoložemo saznanjima o kršenju, ili mogućnosti kršenja propisa BiH ili Ugovora. Nismo obaviješteni o postojanju slučajeva nepravilnosti, uključujući prijevaru ili kršenje propisa.

U period od datuma finansijskih izvještaja do datuma ovog dopisa nisu uslijedile bilo kakve okolnosti ili događaji u pogledu poslovanja, koji bi nametali potrebu za ispravkama ili prikazivanjem promjena u izvještajima.

Ne raspoložemo saznanjima o bilo kakvim slučajevima postojanja subjekata izvan Sarajevskog otvorenog centra koji ima pravo da utiče na poslovanje i odluke Sarajevskog otvorenog centra.

Protiv Sarajevskog otvorenog centra se ne vodi parnični postupak koji bi mogao dovesti do nepredviđenih obaveza.

Sarajevski otvoreni centar:



Saša Gavrić, izvršni direktor



2. MIŠLJENJE NEOVISNOG REVIZORA

Uvod

Izvršili smo reviziju godišnjih finansijskih izvještaja **Sarajevskog otvorenog centra**, Čekaluša 16, sa stanjem na dan 31. decembra 2014.

Odgovornost uprave Sarajevskog otvorenog centra

Uprava Sarajevskog otvorenog centra je odgovorna za sastavljanje i fer prezentaciju priloženih finansijskih izvještaja u skladu sa Međunarodnim standardima finansijskog izvještavanja. Ta odgovornost uključuje: oblikovanje, uvođenje i upravljanje internim kontrolama koje su važne za sastavljanje i fer prezentaciju finansijskih izvještaja bez materijalno značajnih pogrešaka, a koje su posljedica greške ili prevare; izbor i primjenu odgovarajućih računovodstvenih politika i računovodstvenih procjena koje su odgovarajuće u datim okolnostima.

Odgovornost revizora

Naša odgovornost je izraziti nezavisno mišljenje o finansijskim izvještajima na temelju naše revizije. Reviziju smo obavili u skladu sa Međunarodnim standardima revizije kako je propisano od strane Međunarodne federacije računovođa. Navedeni standardi zahtijevaju da zadovoljavamo etičke zahtjeve struke, te da provedemo reviziju na način kojim ćemo steći razumno uvjerenje da finansijski izvještaji ne sadrže materijalno značajne pogreške.

Revizija uključuje postupke za prikupljanje revizijskih dokaza o iznosima i bilješkama u finansijskim izvještajima. Odabrani postupci ovise o prosudbi revizora, uključujući i procjenu rizika materijalno značajnih pogrešaka u finansijskim izvještajima bilo da su nastale greškom ili uslijed prevare. U procjeni rizika razmatrali smo interne kontrole koje su važne za sastavljanje i fer prezentaciju finansijskih izvještaja kako bismo oblikovali revizorske postupke koji odgovaraju okolnostima, ali ne u svrhu iskazivanja mišljenja o učinkovitosti internih kontrola.

Mišljenje

Prema našem mišljenju, utemeljenom na provedenoj reviziji, prethodno navedeni finansijski izvještaji prikazuju realno i objektivno, u svim značajnim pitanjima, finansijski položaj Sarajevskog otvorenog centra na dan 31. decembra 2014. godine, te rezultate finansijskog poslovanja, i u skladu su sa opće prihvaćenim računovodstvenim principima.

Sarajevo, 15. april 2015.

NGO and Business Audit, d.o.o. Sarajevo

Ovlašteni revizor




Ismeta Čardaković, B.Sc. Oec

Br. licence 3090185103



Direktor



Šejla Jakupović, B.Sc. Oec

3. UVOD

Sarajevski otvoreni centar je nezavisna, nestranačka, neprofitna organizacija koja teži osnažiti LGBT (lezbejke, gejeve, biseksualne i transrodne*) osobe i žene kroz jačanje zajednice i građenje pokreta. SOC također javno promoviše ljudska prava LGBT osoba i žena, te zagovara unapređivanje zakonodavstva i bolje politike u Bosni i Hercegovini na državnom, evropskom i međunarodnom nivou.

Bosna i Hercegovina je društvo zasnovano na jednakim pravima i mogućnostima za sve, te na aktivnoj i političkoj angažiranosti građana i odgovornoj državi.

Sarajevski otvoreni centar je osnovan 2007. godine, a intenzivno radi od 2011. godine, kada je otvoren i prvi ured, te okupljen tim ljudi koji stalno rade u Sarajevskom otvorenom centru.

Od tada se Centar konstantno razvijao, kako u kontekstu kapaciteta i ljudskih resursa, tako i u profesionalnosti i obimu rada. U proteklih pet godina (2007-2012) realizovali su na desetine projekata u oblasti obrazovanja, kulture i društvenih nauka u cijeloj Bosni i Hercegovini.

Ažurirani Strateški plan SOC-a za period 2014-2017. i definisani pravci budućeg razvoja (web link <http://soc.ba/en/about-us/>).

3.1 Osnovne informacije o SOC-u

- Naziv: Sarajevski otvoreni centar (SOC)
- Sjedište: Bosna i Hercegovina, Sarajevo, Čekaluša 16
- Podružnice:
 1. Ured u Sarajevu
- Identifikacioni broj: 4201263530004
- PDV broj: nije PDV obveznik.
- Šifra djelatnosti KD BiH 2010: 94.99
- RegistarSKI sud: zadnja registracija - Rješenje Ministarstva pravde BiH, od 30. 8. 2007, Rj. Br. 08-07-1-98/07
- Izvršni direktor SOC-a: Saša Gavrić

3.2. Organi upravljanja, rukovođenja i nadzora

U skladu sa Statutom, tijela organizacije su: Skupština, Upravni odbor i Izvršni direktor.

Upravni odbor čine tri člana, od kojih se bira predsjednik Odbora. Prema odredbama Statuta, neki od osnovnih zadataka Upravnog odbora uključuju:

- Pripremu i prijedlog nacrta izmjena Statuta i drugih dokumenata koje usvaja Skupština;
- Provedbu politike, zaključaka i drugih odluka koje donosi Skupština;
- Upravljanje imovinom Asocijacije;
- Praćenje ispunjavanja finansijskog plana rada Asocijacije i odlučivanje o korištenju sredstava
- Podnošenje godišnjeg i periodičnih izvještaja Skupštini;
- Uspostavljanje godišnje i polugodišnje projekcije izvršenja plana prihoda i rashoda, te podnošenje istih Skupštini na razmatranje i usvajanje.

Rad Upravnog odbora je definisan Poslovníkom koji je u skladu sa opštim principima rada upravnih odbora.

Po statutu, SOC je uspostavljen kao organizacija članica u kojoj su svi članovi istovremeno i članovi Skupštine sa jednakim pravima i obavezama.

Izvršni direktor uglavnom upravlja projektima i programima, bira, upravlja i rukovodi osobljem, brine o finansijskoj stabilnosti i predstavlja organizaciju. Pored tog, Izvršni direktor garantuje kvalitet u radu u smislu poštivanja najviših standarda u pogledu finansija, transparentnosti, antikorupcijskih mjera i ljudskih resursa.

U organizaciji postoji jasna hijerarhija sa definisanim pravima i obavezama.

3.3. Opća akta

Opća akta Sarajevskog otvorenog centra uključuju:

- Statut,
- Pravilnik o računovodstvu,
- Pravilnik o računovodstvenom i finansijskom poslovanju,
- Pravilnik o unutrašnjoj organizaciji i organizaciona šema,
- Pravilnik o uslovima rada, organizaciji i platnim razredima,
- Pravilnik o finansijskom upravljanju,
- Pravilnik o postupcima nabavki.

3.4. Struktura i broj zaposlenih

Sarajevski otvoreni centar trenutno ima 11 uposlenika u stalnom radnom odnosu.

Postoji jasna organizacijska struktura u pogledu raspodjele dužnosti obaveza. Opisi poslova su definisani ugovorom . Radni odnosi i sva prava zaposlenih definisani su Pravilnikom o radu u skladu sa važećim zakonima BiH.

Organizaciona struktura zaposlenih u Sarajevskom otvorenom centru je prikazana u sljedećoj tabeli:

Red. broj	Opis	Broj zaposlenih 31.12.2014.
1	VSS, Magistar nauka	3
2	VSS	4
3	SSS	4
	Ukupno na dan 31. decembar 2014.	11

3.5. Način finansiranja

Sarajevski otvoreni centar osigurava sredstva za realizaciju aktivnosti na način da aplicira sa svojim projektima na raspisane konkurse domaćih i međunarodnih donatora koji finansiraju projektne aktivnosti pod određenim ugovornim uslovima. Svi projekti se implementiraju na način kako je predviđeno ugovorima i projektnom dokumentacijom koja je odobrena od strane donatora sredstava.

4. CILJ REVIZIJE

Cilj revizije finansijskih izvještaja za 2014. godinu je da omogući revizoru da izrazi mišljenje o tome da li su finansijski izvještaji pripremljeni, u svakom značajnom pogledu, u skladu sa Međunarodnim računovodstvenim standardima i važećom zakonskom regulativom.

Cilj revizije je utvrditi:

- Da li finansijski izvještaji odražavaju tačan i istinit prikaz poslovanja za finansijsku godinu;
- Da li se korištenje sredstava vrši u skladu sa propisima i ugovorima i za svrhe koje su utvrđene tim propisima i ugovorima;
- Da li sistem internih kontrola funkcioniše, kako bi se obezbijedilo očuvanje materijalnih sredstava, ispunjavanje zacrtanih ciljeva, poštovanje zakonske regulative i istinito i fer izvještavanje Sarajevskog otvorenog centra.

Revizija je planirana i izvršena sa ciljem pribavljanja realne osnove za izražavanje našeg mišljenja da li finansijski izvještaji odražavaju tačan i istinit prikaz poslovanja tokom godine i stanja na kraju godine.

Reviziju smo proveli u skladu sa Međunarodnim standardima revizije.

Naš pristup je bio prilagođen specifičnim potrebama Sarajevskog otvorenog centra i baziran je na „procjeni rizika“. Obim testa se bazirao na analizi rizika od strane revizora. Reviziju smo planirali i izvršili iz perspektive tačnosti i rizika u cilju uvjeravanja da finansijski izvještaji za 2014. godine nemaju materijalnih grešaka.

Revizija je uključivala ispitivanje bazirano na testiranju odgovarajućih dokaza.

Ovo je zahtijevalo sljedeću osnovnu metodologiju:

- Planiranje,
- Prikupljanje dokaza za reviziju,
- Donošenje zaključaka i formiranje mišljenja,
- Izvještavanje Sarajevskom otvorenom centru

5. IZVJEŠTAJ O PROVEDENOJ REVIZIJI

Proveli smo reviziju finansijskih izvještaja Sarajevskog otvorenog centra na dan 31.12.2014. godine. Revizija je provedena u prostorijama Sarajevskog otvorenog centra, Čekaluša 16, Sarajevo, u prisustvu ovlaštenih predstavnika od strane Sarajevskog otvorenog centra.

Za ove izvještaje odgovoran je menadžment Sarajevskog otvorenog centra. Naša odgovornost se svodi na izražavanje mišljenja o tim finansijskim izvještajima na temelju provedene revizije.

Tim za reviziju koji čine ovlašteni revizor Ismeta Čardaković, dipl.oec. i asistenti revizora su primijenili procedure na temelju uzorka (FBiH standardi revizije 230, 320, 520 i 530) i dokazne testove na dokumentaciji Sarajevskog otvorenog centra, u različitim procentima uzorka, ovisno od nivoa značaja bilansnih pozicija.

5.1. Osnov za prezentacije finansijskih izvještaja

Sarajevski otvoreni centar vodi svoju knjigovodstvenu evidenciju i priprema finansijske izvještaje u skladu sa Međunarodnim računovodstvenim standardima (IAS), odnosno u skladu sa Međunarodnim standardima finansijskog izvještavanja (MSFI) i tumačenjima Odbora za računovodstvene standarde (IASB), te sljedećim propisima:

- Zakon o računovodstvu i reviziji Bosne i Hercegovine,
- Zakon o finansijskom poslovanju FBiH,
- Zakon o udruženjima i fondacijama BiH, i
- Ostali zakonski i podzakonski akti.

Finansijski izvještaji Sarajevskog otvorenog centra sačinjeni su po načelu istorijskog troška.

Sastavljanje finansijskih izvještaja u skladu sa MSFI zahtijeva od Sarajevskog otvorenog centra donošenje prosudbi, procjena i pretpostavki koje utiču na primjenu politika i iznos prikazane imovine i obaveza, prihoda i rashoda finansijskog perioda.

Finansijski izvještaji i sa njima povezane zabilješke su prikazani u konvertibilnim markama.

Sarajevski otvoreni centar ima Pravilnike o finansijskom i računovodstvenom poslovanju ali i direktno primjenjuje važeće zakonske propise. U slučajevima kada je to potrebno, konkretizaciju poslovnih aktivnosti reguliše odlukama.

Finansijsko izvještavanje je organizovano i po projektima koji se implementiraju u toku izvještajnog perioda. Sarajevski otvoreni centar evidentira finansijske transakcije vezane za „projekte“ u toku koristeći računovodstveni software FIN BOOKING, te Excel (Microsoft Office program). Finansijski izvještaji se dostavljaju donatorima u formatu koji je definisan ugovorom potpisanim s donatorom i u roku koji se ne mora nužno podudarati s krajem izvještajnog perioda, nego sa završetkom implementacije projekta.

Finansijski podaci „projektnog“ i konsolidovanog računovodstva su usaglašeni sa pratećom finansijskom dokumentacijom.

5.2. Priznavanje prihoda

U skladu sa sistemom modificiranog akrealnog računovodstva prihodi se priznaju u računovodstvenom periodu u kojem su mjerljivi i raspoloživi (kada su uplaćeni na račun Sarajevskog otvorenog centra), a troškovi se priznaju u momentu nastanka.

Navedeni način priznavanja prihoda proizilazi iz prakse vođenja računovodstvene evidencije budžetskih korisnika, asocijacija i fondacija. Ovaj sistem smanjuje rizik nerealnog prikazivanja finansijskog stanja Sarajevskog otvorenog centra.

Saglasno navedenim odredbama priznaju se sljedeći prihodi:

1. Prihodi iz budžeta u godini u kojoj su uplaćeni;
2. Prihodi uplaćeni u stranoj ili domaćoj valuti prema ugovorima zaključenim sa donatorima primjenom metode sučeljavanja prihoda i rashoda u skladu sa MSFI;
3. Vlastiti prihodi u periodu u kojem su ostvareni i naplaćeni;
4. Unaprijed naplaćeni prihodi priznaju se u periodu na koji se odnose, tj. u periodu realizacije planirane aktivnosti iz tih sredstava. To znači da se unaprijed naplaćeni prihodi početno evidentiraju kao razgraničeni naplaćeni prihod budućeg perioda, a prijenos (preknjiženje) istih na konto prihoda vrši se:
 - na osnovu ispostavljenih fakture o pruženim uslugama.
 - linearnom metodom za prihode unaprijed naplaćene.

5.3. Priznavanje rashoda

Priznavanje rashoda vrši se na bazi modificiranog akrealnog računovodstva u momentu nastanka obaveze. Prema ovom načelu svi rashodi se priznaju, knjiže i iskazuju u finansijskim izvještajima za period u kojem su i nastali, odnosno za period u kojem je nastala obaveza plaćanja.

5.4. Materijalna stalna sredstva

Materijalna stalna sredstva su sredstva koja ispunjavaju kriterije za evidenciju na Konto stalnih sredstava i MRS 16 - Nekretnine, postrojenja, oprema i ostala materijalna stalna sredstva.

Paragraf br. 2, MRS 16 daje pojašnjenje za priznavanje materijalnih stalnih sredstava i navodi: Materijalna sredstva su sredstva:

- koja pravno lice posjeduje i koristi u procesu proizvodnje ili pružanja usluga, iznajmljuje trećim stranama, ili za administrativne ostale svrhe, i
- za koje se očekuje da će trajati duže od jedne godine.

Materijalna stalna sredstva se evidentiraju po cijeni koja uključuje nabavnu cijenu kao i ostale troškove koji se odnose na ta sredstva.

Materijalno stalno sredstvo se može priznati u bilansu stanja kada je izvjesno da će buduća ekonomska korist od tog sredstva priticati u pravno lice i kada se trošak sticanja sredstva može pouzdano vrednovati.

Prihodi i rashodi ostvareni prodajom ili drugim oblicima otuđenja materijalnih stalnih sredstava se evidentiraju u bilans uspjeha.

Amortizacija materijalnih stalnih sredstava obračunava se metodom konstantne ili linearne amortizacije primjenom proporcionalnih stopa, što je u skladu sa stopama propisanim Nomenklaturom za amortizaciju (Sl. novine FBiH 2/95). Obračun amortizacije novonabavljenih stalnih sredstava vrši se prvog dana sljedećeg mjeseca, od dana kada je sredstvo stavljeno u upotrebu - paragraf 30 FBiH RS16. Obračun amortizacije materijalnih sredstava prestaje i sa trenutkom likvidacije - otuđenja, prodaje i sl., sredstava koja nisu u cjelosti amortizovana

5.5. Zalihe

Troškovi nabavke zaliha su ukupni troškovi kupnje, troškovi konverzije i drugi troškovi nastali u procesu dovođenja zaliha na njihovu sadašnju lokaciju i u sadašnje stanje.

Prema MRS 2: zalihe sirovina i materijala, rezervnih dijelova i sitnog inventara iskazuju se po troškovima nabavke koji obuhvataju fakturinu cijenu i zavisne troškove nabavke.

Sitni inventar čine stvari koje imaju vijek trajanja kraći od jedne godine.

Otpis sitnog inventara vrši se prilikom stavljanja u upotrebu metodom 100%, a isknjiženje iz knjigovodstvene evidencije se vrši u momentu otpisa.

5.6. Potraživanja

Potraživanja od kupaca, države i državnih institucija, zaposlenih i drugih pravnih i fizičkih lica iskazuju se u poslovnim knjigama i finansijskim izvještajima na temelju uredne isprave o nastanku poslovnog događaja i podatka o njegovoj vrijednosti. Usklađivanja potraživanja obavljaju se u slučajevima kada potraživanje nije naplaćeno

5.7. Gotovina i ekvivalenti gotovine

Prema MRS 7:

Novac obuhvata novac u blagajni i depozite po viđenju.

Novčani ekvivalenti su kratkoročna, visoko likvidna ulaganja koja se mogu brzo konvertovati u poznate iznose novca, uz beznačajan rizik promjene vrijednosti.

Novčani ekvivalenti se drže za podmirivanje kratkoročnih novčanih obaveza, a ne radi ulaganja, ili u neke druge svrhe. Da bi se neko ulaganje okarakterisalo kao novčani ekvivalent, ono mora biti brzo zamjenjivo za poznati iznos novca i ne smije nositi nikakav značajniji rizik promjene vrijednosti.

Pod novčanim sredstvima, u skladu sa MRS 7, podrazumijevaju se:

- gotovina u blagajni i na žiro-računu i drugim bankovnim računima,
- gotovina na deviznom računu,
- novčana sredstva u vidu oročenih depozita kod banaka.

Novčana sredstva u blagajni i na računima kod poslovnih banaka priznaju se i iskazuju u nominalnim vrijednostima. Devizna sredstva se preračunavaju u vrijednost domaće valute primjenom srednjeg važećeg kursa Centralne banke BIH na dan bilansa stanja. Dobici i gubici koji proizlaze iz preračunavanja stranih valuta evidentirani su u bilansu uspjeha.

5.8. Obaveze

Tekuće obaveze iskazuju se u poslovnim knjigama i finansijskim izvještajima prema vrijednosti poslovne promjene koja je proknjižena na osnovu isprave ili ugovora.

5.9. Razgraničenja

Kratkoročna razgraničenja iskazuju se na osnovu:

- unaprijed plaćenih troškova,
- obračunatih prihoda
- obračunatih a neplaćenih rashoda,
- unaprijed naplaćenih i odloženih prihoda i
- obračunatog rezervisanja.

Dugoročna razgraničenja iskazuju se na osnovu unaprijed naplaćenih i odloženih prihoda, a evidentiraju se primljene donacije, u skladu sa FBIH RS 20 Donacije, vezane za sredstva.

5.10. Donacije

Primljene donacije priznaju se u finansijskim izvještajima kao odloženi prihod na bazi računovodstvenog principa sučeljavanja prihoda i rashoda. Bezuslovne donacije se evidentiraju u bilansu stanja i bilansu uspjeha samo kad su sredstva pristigla na račun ili kad je materijalno sredstvo primljeno.

5.11. Rezervisanje

Rezervisanja se priznaju ako postoji sadašnja pravna ili izvedena obaveza kao posljedica događaja prošlog razdoblja i ako je vjerovatno da će biti potreban odliv sredstava, te ako se može pouzdano procijeniti iznos obaveze.

5.12. Porezi

Sarajevski otvoreni centar je neprofitna organizacija i nije obveznik poreza na dobit s obzirom da se finansira iz sredstava drugih pravnih lica, tj. donatora koji finansiraju projektne aktivnosti Sarajevskog otvorenog centra.

Prema važećim zakonskim propisima asocijacije i fondacije nisu obveznici obračuna i plaćanja poreza na dobit.

6. FINANSIJSKI IZVJEŠTAJI

Sarajevski otvoreni centar sastavlja godišnji finansijski izvještaj. Godišnji finansijski izvještaj se podnosi u skladu sa odredbama Zakona o računovodstvu i reviziji BiH kojim se uređuje izrada godišnjeg obračuna za 2014. godinu.

Sarajevski otvoreni centar podnosi set finansijskih izvještaja nadležnoj jedinici AFIP agencije za obradu i ovjeru finansijskih godišnjih izvještaja.

6.1. Bilans stanja

-Iznosi u KM

1	POZICIJA	Iznos po odbitku ispravke vrijednosti		Zabilješke
		Prethodna godina 2013.	Tekuća godina 2014.	
Konto	2	3	4	5
	AKTIVA			
	A) STALNA SREDSTVA	8.731	26.115	1
00	Nekretnine, postrojenja i oprema	8.731	24.615	1.1.
01	Nematerijalna stalna sredstva	-	-	
02,03	Dugoročni plasmani i potraživanja	-	1.500	1.2.
04	Biološka imovina	-	-	
05	Ulaganja u nekretnine	-	-	
06	Sredstva namijenjena prodaji	-	-	
08	Dugoročna razgraničenja	-	-	
	B) TEKUĆA SREDSTVA	39.126	356.181	2
10	Novac i novčani ekvivalenti	38.603	351.488	2.1.
11,12	Kratkoročni plasmani i potraživanja	523	4.693	2.2.
13	Zalihe	-	-	
14	Ulazni PDV	-	-	
18	Kratkoročna razgraničenja	-	-	
	UKUPNO AKTIVA	47.857	382.296	
	PASIVA			
	A) TRAJNI IZVORI	0	2.212	3
200	Trajni izvori	-	-	
201	Rezerve	-	-	
202	Neraspoređeni višak prihoda	-	2.212	
203	Neraspoređeni višak rashoda	-	-	
204	Revalorizacione rezerve	-	-	
	B) DUGOROČNE OBAVEZE	0	380.084	4
21	Dugoročne finansijske obaveze	-	-	
28	Dugoročna razgraničenja i rezervisanja	-	380.084	
	C) KRATKOROČNE OBAVEZE	47.857	0	5
30	Tekuće obaveze	367	-	
31,32	Kratkoročne finansijske obaveze	-	-	
34	Obaveze za PDV	-	-	
38	Kratkoročna razgraničenja i rezervisanja	47.490	-	
	UKUPNO PASIVA	47.857	382.296	

6.2. Bilans uspjeha

-Iznosi u KM

1	POZICIJA	Iznos		Zabilješke
		Prethodna godina 2013.	Tekuća godina 2014	
Konto	2	3	4	
	A. PRIHODI			6
410	Članarina	-	-	
411	Prihodi iz budžeta	-	-	
412	Humanitarni prihodi	445.263	507.863	
417	Prihodi od vlastite aktivnosti	39	-	
418	Ostali prihodi	104.648	3.735	
	Svega prihodi	549.950	511.598	
	B. RASHODI			7
400	Materijal i energija	20.807	9.976	
401	Usluge	319.979	116.243	
402	Plaće i ostala primanja zaposlenih	121.145	309.042	
403	Amortizacija	1.300	3.413	
404	Finansijski rashodi	-	-	
405	Putni troškovi	15.893	1.924	
406	Humanitarni rashodi	25.558	-	
407	Porezi i doprinosi koji ne zavise od rezultata	28.773	2.439	
408	Ostali rashodi	16.495	66.350	
	Svega rashodi	549.950	509.387	
	C. REZULTAT			
	Višak prihoda	-	2.211	8
	Višak rashoda	-	-	

7. ZABILJEŠKE REVIZORA
Zabilješka 1: Stalna sredstva (26.115 KM)

Konto	STALNA SREDSTVA	2013. godina KM	2014. godina KM	Zabilješka
	A) STALNA SREDSTVA	8.731	26.115	1
0	Nekretnine, postrojenja i oprema	8.731	24.615	1.1.
01	Nematerijalna stalna sredstva	-	-	
02,03	Dugoročni plasmani i potraživanja	-	1.500	1.2.
04	Biološka imovina	-	-	
05	Ulaganja u nekretnine	-	-	
06	Sredstva namijenjena prodaji	-	-	
08	Dugoročna razgraničenja	-	-	

Stalna sredstva iskazana su po istorijskom trošku i umanjuju se za akumuliranu amortizaciju. Knjigovodstvena evidencija iskazuje vrijednost transportnih sredstava i ostalih nematerijalnih sredstava Sarajevskog otvorenog centra kako je prikazano u sljedećoj tabeli:

- Iznosi u KM

OPIS	Nemat. sredstva	Materijalna stalna sredstva						Ukupno	St.
		Transp. sredstva	Foto i video oprema	IT oprema	Štampači i skeneri	Kancel. oprema	Ostala oprema		
Neto vrijednost									
01. 01. 2014.	0	6.500	0	0	0	1.254	15.447	23.201	
Povećanje-Umanjenje			6.573	9.929	851	600	5.043	22.996	a
Promjene +/-							-6.202	-6.202	b
Stanje 31.12.2014.	0	6.500	6.573	9.929	851	1.854	14.288	39.995	
Amortizacija									
01. 01. 2014.	0	1.468	0	0	0	0	13.002	14.470	
Promjene +/-						1.254	-3.757	-2.503	c
Amortizacija		1.300	511	1.249	179	15	159	3.413	d
Amortizacija 31.12.2014.	0	2.768	511	1.249	179	1.269	9.404	15.380	
Ukupno 01. 01. 2014.	0	5.032	0	0	0	1.254	2.445	8.731	
Ukupno 31.12.2014.	0	3.732	6.062	8.680	672	585	4.884	24.615	

Tabela – Stalna sredstva umanjena za amortizaciju

Zabilješka 1.1. : Nabavka stalnih sredstava

- Evidentirano je ukupno povećanje vrijednosti sredstava u iznosu od 22.996 KM, pri čemu se iznos od 19.297 KM odnosi na novonabavljena sredstva, a preostali iznos od 3.699 KM je rezultat ispravke vrijednosti.
- Na kontu Ostala oprema, novi računovođa je obračunao ispravku vrijednosti (u iznosu od 3.699 KM) kao dodatno analitičko knjiženje koje se odnosi na materijalna stalna sredstva. U prethodnim obračunskim periodima ovaj konto nije uključivao pojedinačne stavke stalnih sredstava. Ostala oprema u iznosu od 2.503 KM je otpisana zbog neispravnosti.
- Kao što je opisano pod stavkom b., na kontu amortizacije je izvršen otpis.
- Amortizacija stalnih sredstava u 2014. godini je iznosila 3.413 KM (kako je evidentirano u Bilansu uspjeha).

Dio novonabavljene opreme uključuje nabavku alarmnog sistema u novim prostorijama. Prateća dokumentacija vezana za ovu nabavku je ispravna i validna, s tim da revizor naglašava činjenicu da prilikom nabavke alarmnog uređaja nije proveden odgovarajući postupak nabavke. Prema izjavi uprave, Sarajevski otvoreni centar nije imao vremena za provedbu kompletne procedure nabavke, s

obzirom na prethodno negativno iskustvo upada u prostorije i dovođenja zaposlenih u opasnost zbog nasilnog ponašanja izvjesnih pojedinaca. U datim okolnostima prioritet je dat zaštiti zaposlenih i imovine SOC-a, te su jednostavno odlučili da nastave koristiti usluge iste sigurnosne agencije koja je bila i ranije angažovana u starim prostorijama. Revizor je prihvatio obrazloženje ovog specifičnog slučaja i nema primjedbi na provedeni postupak.

Zabilješka 1.2.: Dugoročni plasmani i potraživanja

Na kontu Dugoročni plasmani i potraživanja evidentiran je iznos od 1.500 KM, koji predstavlja unaprijed plaćene troškove iznajmljivanja poslovnih prostorija.

Zabilješka 2: Tekuća sredstva (356.181 KM)

Teuća sredstva Sarajevskog otvorenog centra na datum 31.12.2014. godine čine roba i materijal na zalihama, potraživanja i druga potraživanja kako slijedi:

Konto	TEKUĆA SREDSTVA	2013. godina	2014. godina	Zabilješka
		KM	KM	
	B) TEKUĆA SREDSTVA	39.126	356.181	2
10	Novac i novčani ekvivalenti	38.603	351.488	2.1.
11,12	Kratkoročni plasmani i potraživanja	523	4.693	2.2.
13	Zalihe	-	-	
14	Ulazni PDV	-	-	
18	Kratkoročna razgraničenja	-	-	

Zabilješka 2.1: Gotovina i gotovinski ekvivalenti (351.488 KM)

Strukturu gotovine Sarajevskog otvorenog centra čine sredstva raspoređena kako slijedi:

Konto	Naziv	KM	KM
		31. 12. 2013.	31. 12. 2014.
100	<i>Blagajna</i>	2.447	72
101	<i>Žiro račun i tekući računi</i>	35.322	350.637
103	<i>Žiro račun devizni</i>	834	779
	UKUPNO	38.603	351.488

Konto	TRANSAKCIJSKI RAČUNI U KM	KM	KM
		31. 12. 2013.	31. 12. 2014.
101	Žiro račun i tekući računi	35.322	350.637
	Bankovni račun Uni Credit banka 095	31.548	183.729
	Bankovni račun Uni Credit banka 192	1.752	2.209
	Bankovni račun Uni Credit banka 386	2	24.379
	Bankovni račun Uni Credit banka 483	2.020	2.211
	Bankovni račun Uni Credit banka 580	0	98.716
	Bankovni račun Uni Credit banka 677	0	39.393
103	Žiro račun – Devizni	834	779
	Devizni žiro račun – EUR	834	779
	UKUPNO NA BANKOVNIM RAČUNIMA	36.156	351.416
	BLAGAJNA – KM	2.447	72
	UKUPNO GOTOVINA I GOTOVINSKI EKVIVALENTI	38.603	351.488

Za svoje poslovne aktivnosti Sarajevski otvoreni centar koristi transakcijske račune otvorene kod komercijalne banke (UniCredit bank d.d.). Izvršni direktor je autorizovana osoba za potpisivanje naloga za plaćanje na svim transakcijskim računima.

Stanje sredstava na bankovnim izvodima na dan 31. decembar 2014. je istovjetno kao što je evidentirano u Glavnoj knjizi.. Ukupan iznos finansijskih sredstava na transakcijskim računima je 351.416 KM.

Stanje sredstava u blagajni na dan 31. decembar 2014. je istovjetno kao što je evidentirano na zadnjem blagajničkom izvještaju. Ukupan iznos sredstava u blagajni iskazan u bilansu stanja je 72 KM.

Zabilješka 2.2: Kratkoročna potraživanja (4.693 KM)

Na dan 31.12.2014. godine Sarajevski otvoreni centar je iskazao iznos od 4.693 KM na računu kratkoročnih potraživanja.

Stanje potraživanja na ovim pozicijama sadrži potraživanja po osnovu povrata PDV-at i ispravku na kontu obaveza.

U toku 2014. godine, Sarajevski otvoreni centar je implementirao dva projekta finansirana od strane US (oznake projekata 2014_6 i 2014_13) koji, u skladu sa odredbama ugovora o dodjeli granta, ostvaruju pravo na povrat PDV-a.

Iznos od 1.583 KM predstavlja ispravku na kontu obaveza koja je evidentirana na potražnoj strani privremenog bilansa SOC-a. Ova ispravka je urađena i u finalnom finansijskom izvještaju.

Konto	Tekuća sredstva	2013. godina	2014. godina
		KM	KM
11,12	Kratkoročni plasmani i potraživanja	523	4.693
12800	Ostala kratkoročna potraživanja	523	0
12802	Potraživanja – povrat PDV-a USAID 2014_6	0	2.926
12803	Potraživanja – povrat PDV-a US ambasada 2014_13	0	184
	Ispravka za unaprijed plaćene obaveze		1.583

Zabilješka 3: Trajni izvori (2.212 KM)

Na dan 31.12.2014. u Bilansu stanja je iskazan akumulirani višak prihoda iz prethodnih godina u iznosu od 2.212 KM.

Konto	KONTO	31.12. 2013.	31.12. 2014	Zabilješka
		KM	KM	
	A) TRAJNI IZVORI	0	2.212	3
200	Trajni izvori	-	-	
201	Rezerve	-	-	
202	Neraspoređeni višak prihoda	-	2.212	
203	Neraspoređeni višak rashoda	-	-	
204	Revalorizacione rezerve	-	-	

Zabilješka 4: Dugoročne obaveze (380.084 KM)

Konto	KONTO	31. 12. 2013.	31. 12. 2014.	Zabilješka
		KM	KM	
	B) Dugoročne obaveze	0	380.084	4
21	Dugoročne finansijske obaveze	-	-	
28	Dugoročna razgraničenja i rezervisanja	-	380.084	

Na kontu dugoročna razgraničenja i rezervisanja na dan 31. decembar 2014. evidentiran je iznos od 380.084 KM

Ovaj iznos se odnosi na finansiranje projektnih aktivnosti koje će se implementirati u budućem periodu. Nakon implementacije projektnih aktivnosti (od strane Sarajevskog otvorenog centra), ova sredstva će biti prebačena sa konta razgraničenja na konto prihoda tog perioda. Na ovaj način se primjenjuje princip sučeljavanja prihoda i rashoda za određeni izvještajni period.

Zabilješka 5: Kratkoročne obaveze (24.231 KM)

Konto	KONTO	31. 12. 2013.	31. 12. 2014.	Zabilješka
		KM	KM	
	C) Kratkoročne obaveze	47.857	0	5
30	Tekuće obaveze	367	-	
31,32	Kratkoročne finansijske obaveze	-	-	
34	Obaveze za neplaćeni PDV	-	-	
38	Kratkoročna razgraničenja i rezervisanja	47.490	-	

Na dan 31.12.2014. na kontima nije bilo evidentiranih kratkoročnih obaveza.

Zabilješka 6: Prihodi (511.598 KM)

Prihodi su ostvareni po osnovu ugovora o doniranju projektnih aktivnosti od strane domaćih i međunarodnih donatora.

Ova vrsta prihoda je namijenjena za finansiranje i podršku planiranih projektnih aktivnosti koje su određene i odobrene donatorskim ugovorima i odgovarajućim budžetima. Ukupan prihod Sarajevskog otvorenog centra za 2014. godinu iznosi 511.598 KM (kao što je i prikazano u Bilansu uspjeha za 2014.).

U toku 2014. godine Sarajevski otvoreni centar (SOC) je implementirao više projekata finansiranih od strane različitih donatora. Svaki donator je definisao svoje zahtjeve u pogledu izvještavanja u sklopu Ugovora o dodjeli granta, a SOC je obavezan ispunjavati zahtjeve iz ugovora. SOC primjenjuje projektno računovodstvo. Finansijski izvještaji se pripremaju za svaki projekat u periodima definisanim Ugovorima o dodjeli granta zaključenim sa donatorima. Istovremeno, sve transakcije se evidentiraju u Glavnoj knjizi koju vodi vanjska računovodstvena agencija. Finansijske evidencije po projektima su usaglašene sa evidencijom u Glavnoj knjizi i finansijskim izvještajima koje vodi vanjska računovodstvena agencija.

Detaljan pregled prihoda po projektima implementiranim tokom 2014. godine od strane Sarajevskog otvorenog centra je prikazan u sljedećoj tabeli:

PRIHODI po projektima 2014.			
R. br.	Oznaka projekta	Donator	KM
1	2013_1	US Embassy	4.120
2	2013_2	Civil Rights Defenders	1.722
3	2013_3	Heinrich Boell Foundation/EU (EIDHR)	18.109
4	2013_4	ILGA Europe	1.951
5	2013_5	ILGA Europe	0
6	2013_6	Norwegian Embassy Sarajevo	32.636
7	2013_7	Hedda Productions	0
8	2013_8	Heinrich Boell Foundation	0
9	2013_9	Planetromeo Foundation	15
10	2013_10	Norwegian Defence Ministry	80
11	2013_11	Internews	1.917
12	2014_0	SOC Core	9.218

PRIHODI po projektima 2014.			
R. br.	Oznaka projekta	Donator	KM
13	2014_1	Astraea Lesbian Foundation	9.641
14	2014_2	Open Society Fund BiH	67.011
15	2014_3	European Commission/EIDHR	93.641
16	2014_4	Schueler Helfen Leben	1.465
17	2014_5	Heinrich Boell Foundation	38.944
18	2014_6	USAID	46.299
19	2014_7	European LGBT Sports Federation	978
20	2014_8	Civil Rights Defenders	50.542
21	2014_9	Mama Cash	7.507
22	2014_10	Urgent Fund for Women	969
23	2014_11	National Endowment for Democracy	34.180
24	2014_12	Heinrich Boell Stiftung	7.527
25	2014_13	US Embassy	5.759
26	2014_14	OSCE Delegation in Vienna	9.433
27	2014_15	Swiss Embassy	12.450
28	2014_16	Solidary Fund	2.271
29	2014_17	Norwegian Embassy	30.644
30	2014_18	Foundation Cure/Women's Network	8.035
31	2014_19	ILGA Europe	2.875
32	2014_20	MATRA/Dutch Embassy	6.929
33	2014_21	Open Society Fund BiH	3.955
34	2014_22	Astraea Lesbian Foundation	775
		Ukupno	511.598

Svi prihodi po projektima su u potpunosti usaglašeni sa prihodima iskazanim u Bilansu uspjeha za 2014.godinu.

Zabilješka 7: Rashodi (509.387 KM)

Ukupni rashodi u obračunskom periodu 1. januar – 31. decembar 2014. iznose 509.387 KM (kao što je prikazano u Bilansu uspjeha za 2014.).

Detaljan pregled rashoda po projektima implementiranim tokom 2014. godine je prikazan u sljedećoj tabeli:

RSAHODI po projektima 2014.			
R. br.	Oznaka projekta	Donator	KM
1	2013_1	US Embassy	4.120
2	2013_2	Civil Rights Defenders	1.722
3	2013_3	Heinrich Boell Foundation/EU (EIDHR)	18.109
4	2013_4	ILGA Europe	1.951
5	2013_5	ILGA Europe	0
6	2013_6	Norwegian Embassy Sarajevo	32.636
7	2013_7	Hedda Productions	0
8	2013_8	Heinrich Boell Foundation	0
9	2013_9	Planetromeo Foundation	15
10	2013_10	Norwegian Defence Ministry	80
11	2013_11	Internews	1.917
12	2014_0	SOC Core	4.342
13	2014_1	Astraea Lesbian Foundation	9.641

RSAHODI po projektima 2014.			
R. br.	Oznaka projekta	Donator	KM
14	2014_2	Open Society Fund BiH	67.011
15	2014_3	European Commission/EIDHR	93.641
16	2014_4	Schueler Helfen Leben	1.465
17	2014_5	Heinrich Boell Foundation	38.944
18	2014_6	USAID	46.299
19	2014_7	European LGBT Sports Federation	978
20	2014_8	Civil Rights Defenders	50.542
21	2014_9	Mama Cash	7.507
22	2014_10	Urgent Fund for Women	969
23	2014_11	National Endowment for Democracy	34.180
24	2014_12	Heinrich Boell Stiftung	7.527
25	2014_13	US Embassy	5.759
26	2014_14	OSCE Delegation in Vienna	9.433
27	2014_15	Swiss Embassy	12.450
29	2014_17	Solidary Fund	30.644
30	2014_18	Norwegian Embassy	8.035
31	2014_19	Foundation Cure/Women's Network	2.875
32	2014_20	ILGA Europe	6.929
33	2014_21	MATRA/Dutch Embassy	3.955
34	2014_22	Open Society Fund BiH	775
	A	Ukupno po donatorskim projektima	504.450
R. br.	Oznaka projekta	Privatne donacije	KM
28	2014_16	Solidarity Fund	60
12	2014_0	SOC Core	1.463
	B	Privatne donacije - Ukupno	1.523
	C	Obračunata amortizacija za 2014.	3.413
	A+B+C	Ukupni rashodi 2014.	509.387

Svi rashodi po projektima su u potpunosti usaglašeni sa rashodima iskazanim u Bilansu uspjeha za 2014.godinu.

Ustanovljeno je sljedeće:

- Plaće i naknade zaposlenima uključuju isključivo opravdane troškove, a isplaćuju se u skladu s domaćom zakonskom regulativom, kao i u skladu sa odobrenim projektnim budžetima. Ovi troškovi su knjiženi na teret projekata i evidentirani tokom 2014. godine na sistematičan način. Za troškove po osnovu plaća postoji odgovarajuća dokumentacija. Svi doprinosi i porezi na plaće lokalnog osoblja, te naknade vanjskim ekspertima su pravilno obračunati i plaćeni u skladu sa domaćim zakonskim propisima.
- Ostali rashodi evidentirani u 2014. godini su potkrijepljeni odgovarajućom finansijskom dokumentacijom..
- Prikazani rashodi su opravdani, nastali u vezi sa projektnim aktivnostima i odnose se na tekući obračunski period.
- Nabavke su realizovane u skladu sa internim procedurama i zahtjevima donatora. Jedini izuzetak je opisan pod Zabilješkom 1.1.
- Procedure u pogledu plaćanja su u skladu sa finansijskim pravilima i procedurama. Svako plaćanje je prethodno odobreno i potpisano od strane dvije autorizovane osobe. Svaki nalog za plaćanje sadrži sve neophodne informacije o vrsti troška, projektu i instrukcije za plaćanje.
- Tokom 2014. godine, donatorska sredstva u iznosu od 52.578 KM su usmjerena u jednu partnersku organizaciju (Fondacija Mediacentar Sarajevo). Transfer sredstava je izvršen

na osnovu ugovora zaključenog 3. januara 2014. godine za projekat finansiran od strane Evropske unije. Za ove troškove postoji odgovarajuća finansijska dokumentacija.

- Na osnovu navedenoga, može se izvesti sljedeći zaključak: Sredstva su korištena u skladu sa zakonskom regulativom i odredbama ugovora sa donatorima, kao i u svrhe definisane u projektnim dokumentima.

Zabilješka 8: Višak prihoda (2.211 KM)

U skladu sa Međunarodnim računovodstvenim standardima i Računovodstvenim standardima FBiH, Sarajevski otvoreni centar je uradio sljedeće:

- Obračun finansijskih rezultata u datom finansijskom periodu sučeljavanjem iskazanih prihoda sa ukupnim troškovima za odgovarajući obračunski period.
- Na kraju obračunske 2014. godine, Sarajevski otvoreni centar je iskazao višak prihoda nad rashodima u iznosu od 2.211 KM.
- Višak prihoda se odnosi na fond solidarnosti osnovan u okviru Sarajevskog otvorenog centra. Fond solidarnosti je evidentiran pod projektnom oznakom 2014_16, i na njemu se evidentiraju sredstva od dobrovoljnih privatnih donacija (prilozi zaposlenih u Sarajevskom otvorenom centru i vanjskih eksperata).

8. SISTEM INTERNIH KONTROLA

Kada se obavlja revizija nevladinih subjekata, revizor uzima u obzir cjelokupni pravni okvir i svaku drugu relevantnu regulativu, uredbe, odluke i ukaze koji određuju i uređuju poslovanje korisnika donatorskih sredstava. S tim u vezi su planirane i provedene revizorske procedure koje se odnose na ispitivanje sistema internih kontrola u Sarajevskom otvorenom centru.

Cilj provedenih procedura je da se što bolje procijeni tačnost i pouzdanost finansijskih podataka na kojima se baziraju finansijski izvještaji i usklađenost istih sa važećim zakonskim i drugim propisima. Metodologija provedenih procedura je imala za cilj da procijeni učinkovitost poslovanja Sarajevskog otvorenog centra (kvalitet i efikasnost upotrebe resursa), pouzdanost finansijskog izvještavanja i usklađenost primijenjenih postupaka sa važećim zakonima i propisima.

Osnova za uspostavu kontrolnog okruženja je usvajanje adekvatne organizacione strukture i donošenje kvalitetnih internih akata.

Revizorske procedure su utvrdile sljedeće:

Sarajevski otvoreni centar je reviziji stavio na uvid Statut. Statut je zakonom propisani document koji je svaka NVO ili asocijacija dužna pripremiti prije registracije. Pored toga, reviziji je na uvid stavljena sljedeća poslovna dokumentacija:

- Pravilnik o računovodstvu,
- Pravilnik o računovodstvenom i finansijskom poslovanju,
- Pravilnik o unutrašnjoj organizaciji i organizaciona šema,
- Pravilnik o uslovima rada, organizaciji i platnim razredima,
- Pravilnik o finansijskom upravljanju,
- Pravilnik o postupcima nabavki.

Navedene politike i procedure su definisane u skladu sa predviđenim smjernicama za uspostavljanje i jačanje sistema internih kontrola u cilju osiguranja kontrolnih postupaka u načinu raspolaganja i trošenja donatorskih sredstava.

U skladu sa prethodnim preporukama revizije, sve interne politike i procedure su usvojene od strane Upravnog odbora. Procedure vezane za ocjenu rada zaposlenih su u postupku izrade i biće usvojene do kraja juna 2015. godine

Sistem internih kontrola je pouzdan i adekvatan za očuvanje sredstava, ispunjavanje misije, poštivanje važećih zakonskih odredbi i drugih akata i istinito i kvalitetno izvještavanje Sarajevskog otvorenog centra.

9. USKLADENOST SISTEMA OBRAČUNOSKOG (AKRUALNOG) RAČUNOVODSTVA I SISTEMA PROJEKTOG (GOTOVINSKOG) RAČUNOVODSTVA

Sarajevski otvoreni centar je uspostavio sistem finansijskog izvještavanja u skladu sa lokalnom zakonskom regulativom, te međunarodnim računovodstvenim standardima (IAS). Ovu funkciju osigurava i realizuje agencija za računovodstvo FIN solutions. Agencija koristi namjenski razvijen računovodstveni software, prilagođen potrebama i zahtjevima izvještavanja nevladinog sektora. Agencija priprema konsolidovane finansijske izvještaje na nivou organizacije kao pravnog subjekta

Evidentiranje finansijskih transakcija i izvještavanje na nivou Projekta je organizovano na način da se za svakog donatora pripremaju finansijski izvještaji, u skladu sa ugovorom o dodjeli granta.

Sarajevski otvoreni centar vrši usklađivanje konsolidovanih izvještaja sa finansijskim izvještajima po projektima. Konsolidovani finansijski izvještaji se razlikuju od izvještaja po projektima, budući da se konsolidovani finansijski izvještaji rade na bazi akrealnog (obračunskog) računovodstva, dok se izvještaji po projektima pripremaju na bazi gotovinskog računovodstva. U okviru gotovinskog računovodstva se ne evidentiraju obaveze, a sve investicije su evidentirane kao trošak.

Finansijski izvještaji po osnovu akrealnog računovodstva se razlikuju od projektnih za iznos razgraničenja i obaveza kao i za iznos nabavljenih stalnih sredstava. Nabavka opreme i drugih sredstava se evidentiraju u akrealnom računovodstvu kao investicija u stalna sredstva, a u projektnom računovodstvu kao odliv gotovine, tj. trošak. Amortizacija stalnih sredstava je redovan trošak u obračunskom računovodstvu koji se u projektnom uopće ne prikazuje. Obzirom da se stalna sredstva uglavnom kupuju od donatorskih sredstava, iznos amortizacije za pripadajući period se knjiži kao prihod u stvarima/opremi. Svakako je i ovo jedna od stavki odstupanja jednog sistema računovodstva u odnosu na drugi.

U projektnom računovodstvu sve transakcije koje znače odliv gotovine sa računa i blagajne se evidentiraju kao trošak, bez obzira da li se radi o ulaganjima u stalna sredstva.

Na kraju obračunske 2014. godine, Sarajevski otvoreni centar je izvršio usklađivanje ukupnih prihoda i rashoda između konsolidovanih i izvještaja po projektima. Kao što je već naglašeno u Zabilješkama 6. i 7, prihodi i rashodi su u potpunosti usaglašeni.

10. ZAVRŠNI KOMENTAR

Revizorski tim želi da se zahvali upravi i osoblju Sarajevskog otvorenog centra na iskazanoj ljubaznosti i saradnji za vrijeme trajanja ove revizije. Bez ove podrške i saradnje naš posao se ne bi uspješno okončao.

Sarajevo, 14. april 2015. godine

**Društvo za reviziju i konsalting usluge
"NGO and Business Audit" d.o.o. Sarajevo**

Ovlašteni revizor

J. Čardaković

Ismeta Čardaković, B.Sc. Oec



Direktor

Šejla Jakupović

Šejla Jakupović, B.Sc. Oec

Aneks 1: Konsolidovani finansijski izvještaj po projektnom računovodstvu za 2014.

No.	Project code	Donor	Other Expenditures	Purchased Fixed assets	Total Expenditures	Income	Balance
1	2013_1	US Embassy	4.120,00		4.120,00	4.120,75	0,75
2	2013_2	Civil Rights Defenders	1.721,88		1.721,88	1.721,88	0,00
3	2013_3	Heinrich Boell Foundation/EU (EIDHR)	18.109,27		18.109,27	18.109,25	-0,02
4	2013_4	ILGA Europe	1.951,39		1.951,39	1.951,39	0,00
5	2013_5	ILGA Europe	0,00		0,00	0,00	0,00
6	2013_6	Norwegian Embassy Sarajevo	32.635,55		32.635,55	32.635,55	0,00
7	2013_7	Hedda Productions	0,00		0,00	0,91	0,91
8	2013_8	Heinrich Boell Foundation	0,00		0,00	0,00	0,00
9	2013_9	Planetromeo Foundation	15,49		15,49	15,49	0,00
10	2013_10	Norwegian Defence Ministry	80,00		80,00	80,00	0,00
11	2013_11	Internews	1.916,82		1.916,82	1.916,82	0,00
12	2014_0	SOC Core	4.342,21		4.342,21	22.282,01	17.939,80
13	2014_1	Astraea Lesbian Foundation	9.640,77	166,22	9.806,99	9.806,99	0,00
14	2014_2	Open Society Fund BiH	67.010,55	813,15	67.823,70	75.662,20	7.838,50
15	2014_3	European Commission/EIDHR	93.641,23	977,78	94.619,01	114.671,38	20.052,37
16	2014_4	Schueler Helfen Leben	1.464,88		1.464,88	1.465,63	0,75
17	2014_5	Heinrich Boell Foundation	38.943,79		38.943,79	27.500,00	-11.443,79
18	2014_6	USAID	46.298,51		46.298,51	46.298,51	0,00
19	2014_7	European LGBT Sports Federation	977,91		977,91	977,91	0,00
20	2014_8	Civil Rights Defenders	50.541,95	5.956,85	56.498,80	58.706,85	2.208,05
21	2014_9	Mama Cash	7.507,41		7.507,41	18.580,39	11.072,98
22	2014_10	Urgent Fund for Women	968,78	6.037,20	7.005,98	7.005,98	0,00
23	2014_11	National Endowment for Democracy	34.179,82		34.179,82	58.722,30	24.542,48
24	2014_12	Heinrich Boell Stiftung	7.527,26		7.527,26	7.526,50	-0,76
25	2014_13	US Embassy	5.759,33	1.081,54	6.840,87	13.522,10	6.681,23
26	2014_14	OSCE Delegation in Vienna	9.433,39	1.819,04	11.252,43	97.791,50	86.539,07
27	2014_15	Swiss Embassy	12.449,77		12.449,77	12.449,77	0,00
29	2014_17	Norwegian Embassy	30.644,02	1.650,00	32.294,02	130.112,87	97.818,85
30	2014_18	Foundation Cure/Women's Network	8.034,58	795,60	8.830,18	21.150,00	12.319,82
31	2014_19	ILGA Europe	2.874,57		2.874,57	4.283,27	1.408,70
32	2014_20	MATRA/Dutch Embassy	6.929,30		6.929,30	46.322,73	39.393,43
33	2014_21	Open Society Fund BiH	3.954,75		3.954,75	43.825,12	39.870,37
34	2014_22	Astraea Lesbian Foundation	775,19		775,19	0,00	-775,19
	A	Total per donors funds	504.450,37	19.297,38	523.747,75	879.216,05	355.468,30
No.	Project code	Private donations	Other Expenditures	Purchased Fixed assets	Total Expenditures	Income	Balance
28	2014_16	Solidary Fund	60,00		60,00	2.271,30	2.211,30
12	2014_0	SOC core	1.463,38		1.463,38	1.463,38	0,00
	B	Total by private donations	1.523,38		1.523,38	3.734,68	2.211,30
	A+B	TOTAL	505.973,75	19.297,38	525.271,13	882.950,73	357.679,60

Aneks 2: Kopija licenci Društva za reviziju i revizora

BOSNA I HERCEGOVINA
FEDERACIJA BOSNE I HERCEGOVINE
FEDERALNO MINISTARSTVO FINANSIJA
FEDERALNO MINISTARSTVO FINANSIJA

BOSNIA AND HERZEGOVINA
FEDERATION OF BOSNIA AND HERZEGOVINA
FEDERAL MINISTRY OF FINANCE

Na osnovu člana 55. Zakona o računovodstvu i reviziji u Federaciji Bosne i Hercegovine („Službene novine Federacije BiH“ broj: 83/09) i u skladu sa odredbama čl. 3. i 4. Pravilnika o načinu i uslovima izdavanja, obnavljanja i oduzimanja licenci ovlaštenim revizorima i društvima za reviziju („Službene novine Federacije BiH“ br: 12/10 i 42/10), Federalno ministarstvo finansija-Federalno ministarstvo finansija

izdaje

L I C E N C U
DRUŠTVU ZA REVIZIJU
NGO & BUSSINESS Audit d.o.o. Sarajevo

NA OSNOVU KOJE OSTVARUJE PRAVA I PREUZIMA OBAVEZE
DA OBAVLJA DJELATNOST ZA KOJU JE REGISTROVANO

Imenovano društvo je upisano u Registar revizorskih društava pod registarskim brojem: 9090409104

Sarajevo, 17.9.2010. godine



MINISTAR
Vjekoslav Bevanda
Vjekoslav Bevanda

BOSNA I HERCEGOVINA
FEDERACIJA BOSNE I HERCEGOVINE
FEDERALNO MINISTARSTVO FINANSIJA
FEDERALNO MINISTARSTVO FINANSIJA

BOSNIA AND HERZEGOVINA
FEDERATION OF BOSNIA AND HERZEGOVINA
FEDERAL MINISTRY OF FINANCE

Na osnovu člana 57. Zakona o računovodstvu i reviziji u Federaciji Bosne i Hercegovine („Službene novine Federacije BiH“ broj: 83/09) i u skladu sa odredbama čl. 3., 4. i 4a. Pravilnika o načinu i uslovima izdavanja, obnavljanja i oduzimanja licenci ovlaštenim revizorima i društvima za reviziju („Službene novine Federacije BiH“ br: 12/10, 42/10 i 17/13), Federalno ministarstvo finansija-Federalno ministarstvo finansija

izdaje

L I C E N C U
OVLAŠTENOM REVIZORU

ČARDAKOVIĆ ISMETA

NA OSNOVU KOJE OSTVARUJE PRAVA I PREUZIMA
OBAVEZE DA OBAVLJA REVIZIJU U SKLADU SA ZAKONOM

Ova licenca važi do 8.5.2016. godine

Imenovani je upisan u Registar ovlaštenih revizora pod registarskim brojem: 3090185103

Sarajevo, 8.5.2013. godine

